



Europeiska
unionens råd

Bryssel den 6 november 2019
(OR. en)

13813/19

**Interinstitutionellt ärende:
2012/0324(NLE)**

**AVIATION 214
RELEX 1004**

FÖRSLAG

från:	Jordi AYET PUIGARNAU, direktör, för Europeiska kommissionens generalsekreterare
inkom den:	5 november 2019
till:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generalsekreterare för Europeiska unionens råd
Komm. dok. nr:	COM(2019) 569 final
Ärende:	Ändrat förslag till RÅDETS BESLUT om ingående av Europa–Medelhavsavtalet om luftfart mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Staten Israels regering, å andra sidan

För delegationerna bifogas dokument – COM(2019) 569 final.

Bilaga: COM(2019) 569 final



EUROPEISKA
KOMMISSIONEN

Bryssel den 5.11.2019
COM(2019) 569 final

2012/0324 (NLE)

Ändrat förslag till

RÅDETS BESLUT

om ingående av Europa–Medelhavsavtalet om luftfart mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Staten Israels regering, å andra sidan

MOTIVERING

1. BAKGRUND TILL FÖRSLAGET

Europa–Medelhavsavtalet om luftfart mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Staten Israels regering, å andra sidan, har förhandlats fram av kommissionen i enlighet med rådets förhandlingsmandat från april 2008.

Avtalet undertecknades den 10 juni 2013, med förbehåll för att det ingås vid en senare tidpunkt, i enlighet med beslut 2013/398/EU av rådet och företrädarna för Europeiska unionens medlemsstater, församlade i rådet¹. Från EU:s håll är både unionen och dess medlemsstater parter i avtalet.

Ratificeringsförfarandet har slutförts av alla medlemsstater utom Republiken Kroatien. Republiken Kroatien ansluter sig till avtalet i enlighet med det förfarande som föreskrivs i anslutningsakten som bifogats anslutningsfördraget av den 5 december 2011, och det tillämpliga protokollet för Republiken Kroatiens anslutning till detta avtal undertecknades den 19 februari 2015².

I syfte att ta hänsyn till ikraftträdandet av Lissabonfördraget, och till följd av domstolens dom av den 28 april 2015 i mål C-28/12, ändras genom detta förslag det första förslaget från kommissionen (KOM(2012) 689 slutlig³), som antogs den 22 november 2012 och därefter lades fram för rådet. För att underlätta granskning från rådets sida, lämnas hela den relevanta texten som ett ändrat förslag.

2. RÄTTSLIG GRUND, SUBSIDIARITETSPRINCIPEN OCH PROPORTIONALITETSPRINCIPEN

Den rättsliga grunden för förslaget är artikel 100.2 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt jämförd med artikel 218.6 a v och artikel 218.7.

3. RESULTAT AV EFTERHANDSUTVÄRDERINGAR, SAMRÅD MED BERÖRDA PARTER OCH KONSEKVENSBEDÖMNINGAR

- **Efterhandsutvärderingar/kontroller av ändamålsenligheten med befintlig lagstiftning**

Ej tillämpligt.

4. BUDGETKONSEKVENSER

Förslaget påverkar inte unionens budget.

¹ Beslut 2013/398/EU av rådet och av företrädarna för medlemsstaternas regeringar, församlade i rådet av den 20 december 2012 om undertecknande, på Europeiska unionens vägnar, och provisorisk tillämpning av Europa–Medelhavsavtalet om luftfart mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Staten Israels regering, å andra sidan (EUT L 208, 2.8.2013, s. 1).

² Rådets beslut (EU) 2015/372 av den 8 oktober 2014 om undertecknande, på unionens och dess medlemsstaters vägnar, och provisorisk tillämpning av ett protokoll om ändring av Europa–Medelhavsavtalet om luftfart mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Staten Israels regering, å andra sidan, med anledning av Republiken Kroatiens anslutning till Europeiska unionen (EUT L 64, 7.3.2015, s.1).

³ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SV/TXT/?uri=celex%3A52012PC0689>

5. ÖVRIGA INSLAG

- **Sammanfattning av den föreslagna åtgärden**

Avtalet utgörs av en huvudtext med de viktigaste principerna samt sex bilagor: bilaga I om tjänster enligt avtal och angivna flyglinjer, bilaga II om övergångsbestämmelser, bilaga III med en förteckning över stater som avses i artiklarna 3, 4 och 8 i avtalet och i bilaga I, bilaga IV om regler som är tillämpliga på den civila luftfarten, bilaga V om avtalsenlig basturtäthet på vissa linjer, bilaga VI om lagstadgade krav och standarder.

Ändrat förslag till

RÅDETS BESLUT

om ingående av Europa–Medelhavsavtalet om luftfart mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Staten Israels regering, å andra sidan

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 100.2 jämförd med artikel 218.6 a v och artikel 218.7,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets godkännande⁴, och

av följande skäl:

- (1) Europa–Medelhavsavtalet om luftfart mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Staten Israels regering, å andra sidan, undertecknades den 10 juni 2013, med förbehåll för att det ingås vid en senare tidpunkt, i enlighet med beslut 2013/398/EU av rådet och av företrädarna för medlemsstaternas regeringar, församlade i rådet⁵.
- (2) Avtalet har ratificerats av alla medlemsstater utom Republiken Kroatien. Republiken Kroatien ansluter sig till avtalet i enlighet med det förfarande som föreskrivs i anslutningsakten som bifogats anslutningsfördraget av den 5 december 2011, och det tillämpliga protokollet för Republiken Kroatiens anslutning till detta avtal undertecknades den 19 februari 2015⁶.
- (3) Avtalet bör godkännas på unionens vägnar.
- (4) Avtalet bör tillämpas i enlighet med unionens ståndpunkt att de territorier som ställdes under israelisk förvaltning i juni 1967 inte utgör del av Staten Israels territorium.
- (5) Artiklarna 4 och 5 i beslut 2013/398/EU innehåller bestämmelser om beslutsfattande och representation när det gäller olika frågor som anges i avtalet. Mot bakgrund av domstolens dom av den 28 april 2015 i mål C-28/12, bör tillämpningen av dessa bestämmelser upphöra. Med beaktande av fördragen är nya bestämmelser om dessa frågor inte nödvändiga, och inte heller bestämmelser om informationsskyldigheter för medlemsstaterna, som anges i artikel 6 i beslutet. Följaktligen bör artiklarna 4, 5 och 6 i beslut 2013/398/EU upphöra att gälla den dag då det här beslutet träder i kraft.

⁴ EUT C , , s. .

⁵ Beslut 2013/398/EU av rådet och av företrädarna för medlemsstaternas regeringar, församlade i rådet av den 20 december 2012 om undertecknande, på Europeiska unionens vägnar, och provisorisk tillämpning av Europa–Medelhavsavtalet om luftfart mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Staten Israels regering, å andra sidan (EUT L 208, 2.8.2013, s. 1).

⁶ Rådets beslut (EU) 2015/372 av den 8 oktober 2014 om undertecknande, på unionens och dess medlemsstaters vägnar, och provisorisk tillämpning av ett protokoll om ändring av Europa–Medelhavsavtalet om luftfart mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Staten Israels regering, å andra sidan, med anledning av Republiken Kroatiens anslutning till Europeiska unionen (EUT L 64, 7.3.2015, s.1).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Europa–Medelhavsavtalet om luftfart mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Staten Israels regering, å andra sidan, godkänns härmed på unionens vägnar⁷.

Artikel 2

Den ståndpunkt som unionen ska inta när det gäller beslut av gemensamma kommittén enligt artikel 22 i avtalet som endast avser inkludering av unionslagstiftning i bilaga IV (Regler som är tillämpliga på den civila luftfarten) till avtalet, efter nödvändiga tekniska anpassningar, ska antas av kommissionen efter samråd med en särskild kommitté som utses av rådet.

Artikel 3

Artiklarna 4, 5 och 6 i beslut 2013/398/EU ska upphöra att gälla den dag då detta beslut träder i kraft.

Artikel 4

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den

På rådets vägnar
Ordförande
[...]

⁷ Avtalet har offentliggjorts i EUT L 208, 2.8.2013, s. 3, tillsammans med beslutet om dess undertecknande.